

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31570725 | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|--|--|--|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. | Installations should only be carried out by qualified specialists. | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés. | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati. | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten. | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados. | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. | Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci. | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki. | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik. |
| Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Akkus und Ladegeräte. | Use only batteries and chargers recommended by the manufacturer. | Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs recommandés par le fabricant. | Utilizzare solo batterie e caricabatterie consigliati dal produttore. | Gebruik alleen batterijen en opladers die door de fabrikant worden aanbevolen. | Utilice únicamente baterías y cargadores recomendados por el fabricante. | Používejte pouze baterie a nabíječky doporučené výrobcem. | Koristite samo baterije i punjače koje preporučuje proizvođač. | Uporabljajte samo baterije in polnilnike, ki jih priporoča proizvajalec. | Csak a gyártó által ajánlott akkumulátorokat és töltőket használjon. |
| Laden Sie den Akku nur in gut belüfteten Bereichen. | Only charge the battery in well-ventilated areas. | Chargez la batterie uniquement dans des endroits bien ventilés. | Caricare la batteria solo in aree ben ventilate. | Laad de accu alleen op in goed geventileerde ruimtes. | Cargue la batería únicamente en áreas bien ventiladas. | Baterii nabíjajte pouze v dobře větraných prostorách. | Punite bateriju samo u dobro prozračenim prostorima. | Baterijo polnite le v dobro prezračenih prostorih. | Az akkumulátort csak jól szellőző helyen töltsé. |
| Überladen oder Tiefentladen des Akkus vermeiden. | Avoid overcharging or deeply discharging the battery. | Évitez de surcharger ou de décharger profondément la batterie. | Evitare di sovraccaricare o scaricare completamente la batteria. | Vermijd overladen of diep ontladen van de batterij. | Evite sobrecargar o descargar profundamente la batería. | Vyvarujte se přebíjení nebo hlubokého vybití baterie. | Izbjegavajte prekomjerno punjenje ili duboko pražnjenje baterije. | Izogibajte se prekomernemu polnjenju ali globokemu praznjenju baterije. | Kerülje az akkumulátor túltöltését vagy mélykisülését. |
| Setzen Sie den Akku nicht extremen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus. | Do not expose the battery to extreme temperatures or direct sunlight. | N'exposez pas la batterie à des températures extrêmes ou à la lumière directe du soleil. | Non esporre la batteria a temperature estreme o alla luce solare diretta. | Stel de batterij niet bloot aan extreme temperaturen of direct zonlicht. | No exponga la batería a temperaturas extremas ni a la luz solar directa. | Nevystavujte baterii extrémním teplotám nebo přímému slunečnímu záření. | Ne izlažite bateriju ekstremnim temperaturama ili izravnoj sunčevoj svjetlosti. | Baterije ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi. | Ne tegye ki az akkumulátort szélsőséges hőmérsékletnek vagy közvetlen napfénynek. |
| Vermeiden Sie Kurzschlüsse und Berührungen der Akkukontakte. | Avoid short circuits and touching the battery contacts. | Évitez les courts-circuits et touchez les contacts de la batterie. | Evitare cortocircuiti e toccare i contatti della batteria. | Vermijd kortsluiting en het aanraken van de batterijcontacten. | Evite cortocircuitos y tocar los contactos de la batería. | Vyhňte se zkratům a nedotýkejte se kontaktů baterie. | Izbjegavajte kratke spojeve i dodirivanje kontakata baterije. | Izogibajte se kratkim stikom in dotikanju kontaktov baterije. | Kerülje a rövidzárlatot és az akkumulátor érintkezőinek érintését. |
| Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Kabel, Stecker oder das Ladegerät beschädigt sind. | Do not use the device if the cable, plug or charger are damaged. | N'utilisez pas l'appareil si le câble, la fiche ou le chargeur sont endommagés. | Non utilizzare il dispositivo se il cavo, la spina o il caricabatterie sono danneggiati. | Gebruik het apparaat niet als de kabel, stekker of oplader beschadigd is. | No utilice el dispositivo si el cable, el enchufe o el cargador están dañados. | Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozen kabel, zástrčka nebo nabíječka. | Nemojte koristiti uređaj ako je kabel, utikač ili punjač oštećen. | Naprave ne uporabljajte, če je kabel, vtič ali polnilnik poškodovan. | Ne használja a készüléket, ha a kábel, a csatlakozó vagy a töltő sérült. |
| Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Ladegerät, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen. | Turn off the device and disconnect it from the charger before performing any maintenance. | Éteignez l'appareil et débranchez-le du chargeur avant d'effectuer toute maintenance. | Spegner il dispositivo e scollegarlo dal caricabatterie prima di eseguire qualsiasi manutenzione. | Schakel het apparaat uit en koppel het los van de oplader voordat u enig onderhoud uitvoert. | Apague el dispositivo y desconéctelo del cargador antes de realizar cualquier mantenimiento. | Před prováděním jakékoli údržby zařízení vypněte a odpojte od nabíječky. | Isključite uređaj i odspojite ga s punjača prije bilo kakvog održavanja. | Pred kakršnim koli vzdrževanjem izklopite napravo in jo odklopite iz polnilnika. | Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a töltőről. |
| Halten Sie das Gerät von Wasserquellen fern, wenn es zum Trockensaugen verwendet wird. | Keep the device away from water sources when used for dry vacuuming. | Gardez l'appareil à l'écart des sources d'eau lorsqu'il est utilisé pour aspirer à sec. | Tenere il dispositivo lontano da fonti d'acqua quando viene utilizzato per l'aspirazione a secco. | Houd het apparaat uit de buurt van waterbronnen als het wordt gebruikt voor droogzuigen. | Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de agua cuando lo utilice para aspirar en seco. | Při suchém vysávání udržujte přístroj mimo zdroje vody. | Držite uređaj podalje od izvora vode kada se koristi za suho usisavanje. | Pri suhem sesanju naprave hranite stran od vodnih virov. | Tartsa távol a készüléket vízforrásoktól, ha száraz porszívózásra használja. |
| Tauchen Sie das Gerät oder die Ladeinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. | Do not immerse the device or charging unit in water or other liquids. | Ne plongez pas l'appareil ou le chargeur dans l'eau ou d'autres liquides. | Non immergere il dispositivo o l'unità di ricarica in acqua o altri liquidi. | Dompel het apparaat of de oplader niet onder in water of andere vloeistoffen. | No sumerja el dispositivo ni la unidad de carga en agua u otros líquidos. | Neponožujte zařízení ani nabíjecí jednotku do vody nebo jiných kapalin. | Nemojte uranjati uređaj ili jedinicu za punjenje u vodu ili druge tekućine. | Naprave ali polnilne enote ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. | Ne merítse a készüléket vagy a töltőegységet vízbe vagy más folyadékba. |
| Achten Sie darauf, dass keine brennbaren oder explosiven Stoffe eingesaugt werden. | Make sure that no flammable or explosive substances are sucked in. | Assurez-vous qu'aucune substance inflammable ou explosive n'est aspirée. | Assicurarsi che non vengano aspirate sostanze infiammabili o esplosive. | Zorg ervoor dat er geen brandbare of explosieve stoffen worden aangezogen. | Asegúrese de que no se aspiren sustancias inflamables o explosivas. | Ujistěte se, že nejsou nasávány žádné hořlavé nebo výbušné látky. | Pazite da nema usisanih zapaljivih ili eksplozivnih tvari. | Prepričajte se, da ni vsesanih vnetljivih ali eksplozivnih snovi. | Ügyeljen arra, hogy ne szívjon be gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokat. |
| Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenem Feuer oder heißen Oberflächen. | Do not use the device near open flames or hot surfaces. | N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un feu ouvert ou de surfaces chaudes. | Non utilizzare il dispositivo vicino a fiamme libere o superfici calde. | Gebruik het apparaat niet in de buurt van open vuur of hete oppervlakken. | No utilice el dispositivo cerca de fuego abierto o superficies calientes. | Nepoužívejte zařízení v blízkosti otevřeného ohně nebo horkých povrchů. | Nemojte koristiti uređaj u blizini otvorene vatre ili vrućih površina. | Naprave ne uporabljajte v bližini odprtega ognja ali vroćih površin. | Ne használja a készüléket nyílt tűz vagy forró felületek közelében. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci
C)

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31570725 | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|---|---|--|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Halten Sie das Gerät von Kindern und Haustieren fern. | Keep the device away from children and pets. | Gardez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux domestiques. | Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini e degli animali domestici. | Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en huisdieren. | Mantenga el dispositivo alejado de niños y mascotas. | Udržujte zařízení mimo dosah dětí a domácích zvířat. | Držite uređaj podalje od djece i kućnih ljubimaca. | Napravo hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. | Tartsa távol a készüléket gyerekektől és háziállatoktól. |
| Lassen Sie den Nassbehälter nach Gebrauch gründlich trocknen, um Schimmelbildung zu vermeiden. | Allow the wet container to dry thoroughly after use to prevent mold growth. | Laissez le récipient humide sécher complètement après utilisation pour éviter la croissance de moisissures. | Lasciare asciugare completamente il contenitore bagnato dopo l'uso per prevenire la crescita di muffe. | Laat de natte container na gebruik goed drogen om schimmelgroei te voorkomen. | Deje que el recipiente húmedo se seque completamente después de su uso para evitar el crecimiento de moho. | Po použití nechte mokrou nádobu důkladně vyschnout, abyste zabránili růstu plísní. | Pustite mokru posudu da se temeljito osuši nakon upotrebe kako biste spriječili rast plijesni. | Pustite, da se mokra posoda po uporabi temeljito posuši, da preprečite rast plesni. | Használat után hagyja a nedves tartályt alaposan megszáradni, hogy megakadályozza a penészképződést. |
| Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und kühlen Ort. | Store the device in a dry and cool place. | Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais. | Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto. | Bewaar het apparaat op een droge en koele plaats. | Guarde el dispositivo en un lugar seco y fresco. | Zařízení skladujte na suchém a chladném místě. | Čuvajte uređaj na suhom i hladnom mjestu. | Napravo hranite na suhem in hladnem mestu. | Tárolja a készüléket száraz és hűvös helyen. |
| Laden Sie den Akku vor längerer Nichtbenutzung auf etwa 50%, um die Lebensdauer zu verlängern. | To extend the battery life, charge it to about 50% before long periods of non-use. | Avant de longues périodes de non-utilisation, chargez la batterie à environ 50 % pour prolonger sa durée de vie. | Prima di lunghi periodi di non utilizzo, caricare la batteria a circa il 50% per prolungarne la durata. | Voordat u de accu langere tijd niet gebruikt, dient u de accu tot ongeveer 50% op te laden om de levensduur te verlengen. | Antes de largos períodos de inactividad, cargue la batería aproximadamente al 50 % para prolongar su vida útil. | Před delším nepoužíváním nabijte baterii přibližně na 50 %, abyste prodloužili její životnost. | Prije dugih razdoblja nekoristenja, napunite bateriju do približno 50% kako biste produjili njezin životni vijek. | Pred daljšimi obdobji neuporabe napolnite baterijo do približno 50 %, da podaljšate njeno življenjsko dobo. | Ha hosszabb ideig nem használja, töltsse fel az akkumulátort körülbelül 50%-ra, hogy meghosszabbítsa élettartamát. |
| Vermeiden Sie Lagerung in extrem heißen oder kalten Umgebungen. | Avoid storage in extremely hot or cold environments. | Évitez le stockage dans des environnements extrêmement chauds ou froids. | Evitare lo stoccaggio in ambienti estremamente caldi o freddi. | Vermijd opslag in extreem warme of koude omgevingen. | Evite el almacenamiento en ambientes extremadamente calientes o fríos. | Vyhňte se skladování v extrémně horkém nebo chladném prostředí. | Izbjegavajte skladištenje u ekstremno vrućim ili hladnim okruženjima. | Izogibajte se shranjevanju v izjemno vročem ali hladnem okolju. | Kerülje a rendkívül meleg vagy hideg környezetben való tárolást. |
| Recyceln Sie das Gerät und den Akku, wenn dies möglich ist. | Recycle the device and battery whenever possible. | Recyclez l'appareil et la batterie si possible. | Se possibile, riciclare il dispositivo e la batteria. | Recycle het apparaat en de batterij indien mogelijk. | Recicle el dispositivo y la batería si es posible. | Recyklujte zařízení a baterii, pokud je to možné. | Reciklirajte uređaj i bateriju ako je moguće. | Če je mogoče, napravo in baterijo reciklirajte. | Ha lehetséges, hasznosítsa újra a készüléket és az akkumulátort. |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen. | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists. | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés. | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati. | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten. | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados. | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky. | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe. | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki. | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el. |